

MIDDEN IN HET CENTRUM DER

ONZE CROQUETTES IETS APARTS



Terminus BAR

Torenstraat 2
Telefoon 7793



CARNAVALSSTEMMING EEN GEZELLIG ZITJE EN SFEER

DE ZAAK MET PRIMA VERZORGDE DRANKEN

BREDA LACHT
WEER



7-8-9 FEBRUARI 1948



Programma



Z.K.H. Prins Maskerado II di Baronio Bredaniae

Stadgenoten,

Nu het Bestuur van de Bredase Carnaval Optocht Vereniging, na heel veel werk daarvoor verzet te hebben, erin geslaagd is voor het eerst na de oorlogs-jaren wederom een CARNAVALOPTOCHT aan het Bredase publiek aan te bieden, is het mij een behoefte een enkel woord in dit programmaboekje tot de carnavalvierders te richten.

Doordat velen onzer thans een tijdsbestek meemaken, waarin het uiterste van hun werkkraft wordt gevergd, moet hierop de noodzakelijke ontspanning volgen. En wat kan meer ontspanning brengen, dan eens hartelijk en spontaan te lachen? De carnavaloptocht zal hiertoe zeker een gereede aanleiding geven. Als de voortekenen niet bedriegen, dan zal en moet er gelachen worden en zal het devies der Bredase Carnavaloptocht Vereniging

„B R E D A L A C H T W E E R”

inderdaad werkelijkheid worden.

Bemide onderdanen, zet dus voor enkele dagen Uw beslommeringen opzij en help mede deze feesten, óók voor de vreemdelingen, prettig te doen verlopen. Draagt allen ertoe bij, dat ons geliefd Breda in het middelpunt der belangstelling komt te staan.

Zorgt dus voor vrolijkheid, gepaste vrolijkheid, die ons Bredanaars steeds eigen is geweest. Laten wij, wanneer wij straks met onze dagelijkse werkzaamheden een steentje bijdragen aan de opbouw van ons geliefd Nederland, met genoeg kunnen terugzien op een geslaagde CARNAVAL 1948.

Tot slot een hartelijk woord van dank aan allen die hun medewerking verlenen en hebben verleend tot het doen welslagen van deze optocht.

MASKERADO II.

Gedaan te Breda 7 Februari 1948,
Winterpaleis III-hoog, voeten vegen.



Carnaval 1947 - Prins Carnaval en gevolg

Welkom

aan

Z.K.H. Prins Maskerado II

Zo staan wij dan nu weer voor CARNAVAL 1948. Wat is eigenlijk Carnaval? Deze vraag kan kort en bondig beantwoord worden, n.l. „Een blijde overgang naar de meer ernstige tijd van de Vasten voor Paschen.”

Het is, zoals door een der grootste kenners van Carnaval „Antoon van Duinkerken” werd gezegd: „Carnaval sterft alleen met de mens.”

Carnaval is dus met recht een volksfeest, en wel voor alle lagen der bevolking.

Vastenavond is het feest van vreugde en jolijt, wat, op gepaste wijze gevierd, de strak gespannen boog van het dagelijkse leven, iets slapper maakt en veerkracht geeft voor de Vasten en de beslommingen des levens.

Zó moeten de Bredanaars dit feest voelen, dit ligt in de aard van een Brabander.

En daarom, Prins Maskerado II, van harte welkóm in Uw feestvierend Breda, hetwelk U en ons zo na aan het hart ligt.

Brengt U de echte Bredase geest weer terug aan de bevolking onzer stad, met een glimlach en een grap, onder het devies „AS GE MAOR LEUT ET.”

Laat de Bredase bevolking zich verliezen in deze carnavalsdagen in een sprookje van muziek en dans, van kleur en confetti, van vreugde en jool, opdat onze stad weer met recht genoemd mag worden: „Het Haagje van het Zuiden.”

Alzo heers dus over ons, Koninklijke Hoogheid, in Uw kortstondig rijk, opdat wij leut hebben!

CARNAVALSLIED 1948

*Het feest van spot en zotternij,
Van vreugde en plezier.
Eik is weer vrolijk en weer blij,
We gaan weer aan de zwier.
Prins Carnaval is in de stad,
En we hebben nog nooit zo'n leut gehad.*

*'t Is, Carnaval, Carnaval,
Breda lacht weer volop.
Carnaval, 't Is Carnaval,
De stad staat op z'n kop.
We dansen en springen,
En zijn nu blij van geest.
Carnaval, 't Is Carnaval,
Host mee, 't is groot feest.*

Interview

met Prins Maskerado II di Baronio Bredaniae

Met een zekere schroom had ik op mij genomen Prins Maskerado II te gaan interviewen in zijn Winterpaleis. Waar het zelfs mij niet beschoren is om alle dagen met vorstelijke personen om te gaan, trok ik mijn zwartste kostuum aan en ging ik er op los. Goed nat, niet zat, maar nat kwam ik ten zijnen huize aan. Even zoeken, ja daar had ik toch de goede deur te pakken. Maar wat stond daar onder de bel?: „Voor Z.K.H. Prins Maskerado II, 4 x bellen, 2 x voeten vegen, 3-hoog achter, geen lift.” Het is me wat te zeggen met al die inwoning. Maar ja, belofte maakt schuld en dus begon ik maar: Eerst 4 x bellen..... 10 minuten wachten en dan nog het vooruitzicht van 3-hoog achter zonder lift! Eindelijk hoorde ik wat. De Prins, Hoogstderzelver, deed de deur open! Ik veegde mijn voeten (2 x) en aanvaardde de reis met Hem naar boven. Higgend en zuchtend kwamen we boven aan. Ik ontdeed mij van jas en hoed en meteen was het hele overloopje geheel plas, van wege mijn natte hoed en jas. Z.K.H. nodigde mij vriendelijk uit binnen te gaan en zo kwam ik dan in een gezellige huiskamer, de platte-buis stond heerlijk rood-gloeiend en in de walm die er hing ontdekte ik warempel ook nog 2 bestuursleden van de B.C.V.! Even handjes geven en toen netjes gaan zitten. Eerst een sigaar als een

flambouw aansteken en daarbij een heerlijk kopje thee met naar ik meen een scheut rum er in. Het smaakte me best. Na de gebruikelijke vraag of ik de heren toch niet stoorde en na de verzekering dat dit niet zo was en dat me dat verder ook geen bl.....m aanging, begon ik dan maar met een paar vragen te stellen.

K.H., vroeg ik dan, U is dus dit jaar weer Prins Carnaval van Breda?

Ja, zei de Prins, maar nu ben ik nog niet officieel, mijn naam is nu nog doodgewoon Driek van de Kwakkelhut. Als we een paar weken verder zijn ben ik weer Prins Carnaval in onze fijne stad Breda.

Is er al een en ander geregeld?

Ja zeker, en we zijn nu weer bezig om het laatste restje voor te bereiden, n.l. de route en de samenstelling van de optocht enz. enz.

Hoe dacht U de tocht door Breda te maken?

Och, ieder naar de zin te maken is natuurlijk onmogelijk, maar toch geloof ik wel, dat we nagenoeg ieder tevreden kunnen stellen. We beginnen in het Noorden van de stad, gaan vervolgens naar het Noordwesten, dan naar het Centrum en vervolgens naar het Zuiden.

Zijn er veel inschrijvingen voor de optocht?

Nu, er komen een dertigtal nummers in het programma voor en ik meen niet te mogen klagen voor de eerste keer na de oorlog. Als we reclame-wagens hadden laten deelnemen, zouden we het dubbele gehad hebben, maar de Bredase Carnaval-optocht Vereniging stond er op, dat het een „Carnaval-optocht” en geen „Reclame-stoet” moest zijn.

Hebt U nog niet een paar aardige bijzonderheden die ik kan vermelden?

Na even te hebben nagedacht, veerde Driek van de Kwakkelhut op en vertelde: Het is mij ter ore gekomen, dat ik reeds een opvolger heb, die echter pas enige maanden oud is. Het zit n.l. zo: Op de elfde van de elfde maand werd ik als Prins geïnstalleerd en werd er een begin gemaakt met de carnavalsvoorbereidingen. Laat me nu juist op de elfde van de elfde maand en daarbij precies om elf uur elf minuten, dus juist op het moment van mijn installatie, het elfde kind geboren worden in een achtenswaardig Breda's gezin. De gelukkige ouders maken dit per advertentie bekend en laten ze me nu daarvoor van de krant een rekening krijgen ten bedrage van elf gulden. Dit alles is historisch en als dat nu niet een toekomstige Prins Carnaval is, dan weet ik het ook niet meer! Ik keek Z.K.H. een weinig ongelovig aan, maar ook de aanwezige Bestuursleden van de B.C.V. bevestigden de woorden van de Prins.

Uit het verdere gesprek bleek mij, dat het Bestuur van de B.C.V. het Carnavalsfeest zeer goed voorbereidt en ik werd uitgenodigd om de route, welke de optocht zal volgen, in een auto mede te rijden. Er moest worden uitgeknoebeld of alle wagens de bochten goed zouden kunnen nemen, of er op plaatsen waar dit ook nodig was, zou kunnen gedraaid worden, enz. En ik moet zeggen, dat alles perfect klopte. Onder het zeer amicale interview is mij ook gebleken, dat ik hier te doen had met ras-echte Bredanaars, ondanks het feit, dat één van de drie geen echt Breda's dialect kan spreken. Ook

kon ik ten volle bemerken, dat zowel bij Z.K.H. als bij de B.C.V. de bedoeling vooropstaat om door middel van de aloude Carnaval-viering een groot aantal vreemdelingen naar Breda te trekken, welke dan ook zeer zeker later opnieuw het „Haagje van het Zuiden” zullen bezoeken.

Waar ik begreep, dat de heren nog heel wat werk te verzetten hadden, wilde ik nu niet langer storen en maakte ik mij gereed om te vertrekken.

Z.K.H. liet mij persoonlijk uit en op de stoep van zijn woning verzocht hij mij ook te willen vermelden, dat het in de bedoeling lag ieder jaar een nieuwe Carnavalschlager te brengen, opdat het devies van de Prins: „As ge maor leut et” tot ver in ons landje moge doordringen.

Moge het inderdaad zó zijn.

Breda, 19—1—'48.

K.



Het Bestuur van de Bredase Carnavalsoptochtvereniging bij de intocht van Prins Carnaval 1947

Bezoekt
tijdens de Carnavalfeesten

Restaurant 't Wapen van Breda

tegenover stadhuis

Verzorgde keuken

A. MOLL

't Zuid Markt - Breda

RESTAURANT

DAGELIJKS MIDDAG- EN AVONDCONCERT

BREDASE

CARNAVALOPTOCHT VERENIGING

„B. C. V.”

Opgericht 3 November 1936.

Dagelijks Bestuur:

ALPH. VAN TURNHOUT, Voorzitter.

F. A. LATOUR, Secretaris.

F. ENGBERSEN, Penningmeester.

Mej. C. VAN LENNEP, 2e Secretaresse.

M. VAN PELT, Commissaris.

HOTEL RESTAURANT

De Kroon

Alle Comfort

Dir. H. Hegeman

Café-Restaurant **De Beurs**
Groote Markt 6

Café-Restaurant
Modern
BREDA
Veemarktstraat 2

ORANJE **HOTEL**

TEGENOVER STATION

**Café
Restaurant**

Telefoon
7647 en 7648
BREDA

Programma

der feestelijkheden
gedurende Carnaval 1948
in Breda

Zaterdag

7

Februari

3.11 uur

Aankomst van Z.K.H. Prins Maskerado II di Baronio Bredaniae, Heerscher van Breda met zijn heldere en geurige singels, Ridder van de Kwakkelhut, Prins van de zand- en veenloze Vughtpolders, enz. enz. (met deszelfs secretaris en groot gevolg per speciale hoftrain aan het Centraal-station te Breda.

Feestelijke ontvangst van de Prins met zijn hofstoet in de gereserveerde wachtkamer door de „Raad van Elf”, de Stationchef, de Restaurateur, ter verwelkoming van Z.K.H.

3.30 uur Stationsplein

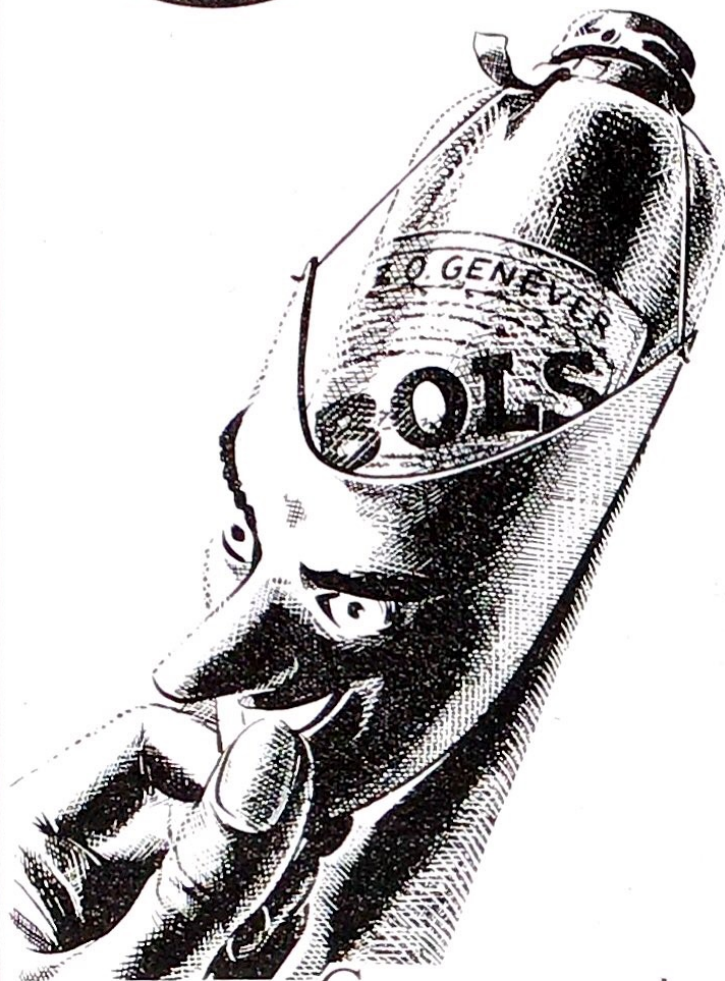
Korte welkomstrede door de Voorzitter van de „Raad van Elf”.

Toespraak van Z.K.H. Prins Maskerado II.

Hierna feestelijke intocht van Z.K.H. met secretaris, gevolg en hofnarren in zijn galarijtuig, bespannen met 4 paarden.

De stoet wordt geopend door de muziekvereniging „De Unie”. Vervolgens „De persoonlijke politiemacht van de Prins”. Hierna volgt de „Lijfgarde van Z.K.H. te paard vóór en naast het hofrijtuig”.

Achter het rijtuig van de Prins in diverse hofrijtuigen: Het Gevolg van de Prins, de Raad van Elf, de Mannen van de krant en verschillende binnen- en buitenlandse deputaties.



*Geen verrassing.
Dat wist U reeds!*

Zaterdag

7

Februari

Route

intocht van Prins Carnaval

Stationsplein, Willemstraat, Sophiastreet, Korte Boschstraat, Boschstraat, Catharinastraat, Groote Markt.

Officiële ontvangst ten stadhuije van Z.K.H. Prins Maskerado II door de Burgemeester van Breda Mr. Dr. Claudius Prinsen, welke de stadssleutels aan de Prins zal overhandigen.

Troonrede van Z.K.H. Prins Maskerado II tot zijn onderdanen.

Veemarktstraat, St. Janstraat, Ridderstraat, Eindstraat, Ginnekenstraat, v. Coothplein, Nieuwe Ginnekenstraat (rechts), Wilhelminastraat (rechts), Parkstraat, Vijverstraat, Wilhelminasingel, Nieuwe Ginnekenstraat (links), v. Coothplein, Markendaalsche weg, Brugstraten, Grote Markt.

Ontbinding van de stoet.



8 uur

Officieel bezoek van Z.K.H. met gevolg aan diverse zalen, waar carnavalstemming heerst, tot slot officiële ontvangst op het Carnavalsbal van „Bonus Eventus”.



*Geen verrassing.
Dat wist U reeds!*

Zaterdag

7

Februari

Route

intocht van Prins Carnaval

Stationsplein, Willemstraat, Sophiastreet, Korte Boschstraat, Boschstraat, Catharinastraat, Groote Markt.

Officiële ontvangst ten stadhuije van Z.K.H. Prins Maskerado II door de Burgemeester van Breda Mr. Dr. Claudius Prinsen, welke de stadssleutels aan de Prins zal overhandigen.

Troonrede van Z.K.H. Prins Maskerado II tot zijn onderdanen.

Veemarktstraat, St. Janstraat, Ridderstraat, Eindstraat, Ginnekenstraat, v. Coothplein, Nieuwe Ginnekenstraat (rechts), Wilhelminastraat (rechts), Parkstraat, Vijverstraat, Wilhelminasingel, Nieuwe Ginnekenstraat (links), v. Coothplein, Markendaalsche weg, Brugstraten, Grote Markt.

Ontbinding van de stoet.



8 uur

Officieel bezoek van Z.K.H. met gevolg aan diverse zalen, waar carnavalstemming heerst, tot slot officiële ontvangst op het Carnavalsbal van „Bonus Eventus”.

3 orkesten

GEBOUW **De Graanbeurs**

HET CENTRUM
VAN VERMAAK

Gedurende de Carnavalsdagen in de
MARIJKE ZAAL en BOVENZAAL

Groot

Gecostumeerd

Carnavalsbal

In het Café-Rest. Stemningsmuziek
3 dagen van echte Brabantsche leut
van 3—6 uur fl. 0.50 plus belasting
van 7—9 uur fl. 1.50 plus belasting

Z.K.H. Prins
Carnaval zal
onze zalen met
een bezoek
vereeren

3 orkesten

Zondag

8

Februari

In de namiddag zal Prins Carnaval
verschillende Café-Restaurants met zijn
gevolg bezoeken.

Des avonds bezoek aan verschillende
Bals en tot slot officiële ontvangst op
het Carnaval Bal der Vereniging
Concordia.



Hofleverancier van Z.K.H. Prins Maskerade II
di Baronio Bredaniae

Carnaval!!



Franciskaner



Grote gecostumeerde
en gemaskerde

Carnaval-optocht

Maandag

9

Februari

1948

Samenstelling van de stoet:

1. Eerst elemaol niks.
2. Veul mensen.
3. Pliesie meei 'nen jeep en veul motors.
4. Mesiekcors van de „St. Fidelis“ meei d'r mooie uniformen.
5. Bredase jeugd in carnavalsstemming.
(door de Rebellenclub).
6. Zelfverzorging der Polderbewoners.
(A.B.C. Amusementsvereniging).
7. Napoleon terug van Rusland. (F. Roksnoer).
8. Wij gaan om een nieuw.....? (P. Roks).

Ons drukwerk

Uw succes!

DRUKKERIJ *Blom-Jeuken*

Haagdijk 215
Telefoon 8056
Breda



Op de schoonste wijze
met een van onze lampen.

vennings
breda
GINNEKENSTR. 55
TEL. 5092

H. van Toor Jz.

Markt 20-24
Vlaardingen
Gevestigd 1883

Advocaat
Fijne Likeuren
Oude Jenever „Op Sleptouw“

VRAAGT UW SLIJTER

REX *Café Restaurant* REX

voor sfeer, service, gezelligheid!

*

M. BEIJSENS PINXTEREN
Ginnekenstraat 61 Breda

9. Mesiek deur de mannen van de H.K.I.
10. Kraamverpleging voorheen en thans.
(Wit Gele Kruis).
11. De Jonge Vijfling van Canada naar Bredasch
Carnavalsbal 1948.
(Spaarclub „De Vriendenkring“).
12. 2 Schoffie's naar carnaval in Breda.
(F. v. d. Heuvel en J. v. Gool).
13. Vroeger en thans.
(Carnavalvereniging „De Nieuwe Baronie“).
14. Imitatie Harmonie „De Kwakbollen“.
(door „de Jonge Kikkers“).
15. Van de wal in de sloot. (Autorijschool „Succes“).

CAFÉ

„de Roemer“

J. van Poppel-Hendriks, Halstraat 30 Breda

Uw
adres voor

Radio
Stofzuigers
Rijwielen
Haarden
Verlichting
enz.

is en blijft

N.V. Rakona

Ginnekenstraat 61, Breda, Telef. 9683

Alleen de beste merken - Erkende Philips en Erres service

Stalhouderij

P. P. SOETERS & ZOON

Haagweg 80
Breda
Telefoon 8723

*

Uw aangewezen adres
voor trouwrijtuigen

CARNAVAL „Irene”

Zaterdag 7 Februari
Zondag 8 Februari
Maandag 9 Februari
Dinsdag 10 Februari

IRENE CLUB
PUBLIEK BAL
SPORTPARK II
PUBLIEK BAL

Aanbevelend, De Directie, J. P. A. van Besouw

16. In een Caféke op „Montmartre”.
(Carnavalsvereniging „Wie zal dat betalen”).
17. Wij werken voor onze jongens.
(Damesclub „Kom maar op”).
18. Mesiekkorps „De Posterremenie”.
19. Jachtstoet van Prins Carnaval.
(Rij-vereniging „Ascot”).
20. Prins Maskerado II di Baronio Bredanae met Sikke-
retaris en pages en narren.
21. Gevolg van de Prins in koetsen.
22. Raad van Elf in 'n ouwe koets.
23. Het jaar 2000. (Oranjevereniging „Reigerstraat”).

Sportmensen
treffen elkaar altijd in

CAFÉ

Sport

F. van Weert, Markendaalseweg 14
Voorzitter Bredase Biljartbond

WENNEKER & CO. SCHIEDAM
ZEER OUDE GENEVER.

DE OUDE PROEVE

WENNEKER
DE OUDE
OPRICHT
DISTILLATEURS - BRANDERS
Oude Genever
SCHIEDAM - HOLLAND

OUDE PROEVE

OUDE PROEVE
A° 1730.

WENNEKER & CO.
DISTILLATEURS SCHIEDAM

Rynbende[®]

Een naam met klank voor goeden drank!

24. De Blauwe Kiel teert.
(Carnavalsvereniging „De blauwe kiel”).
25. De ouwerwetse Bredase Carnaval.
(Bred. Motor Club).
26. Circus „Pikmans”. (De Biemeewes”).
27. Bredase Carnaval 1913. „Wij doen meer met 5 wagens en 'n slee”. (Amusementsver. A.B.C.)
28. Versluys. ? ? ? ?
29. ? ? ? ?
(Bredase Harddraverij en Renvereniging).
30. 'n Endje weer niks.
31. Aweer Pliessie.
32. Berdaose Jeugd.
33. Veul volk.



A. v. d. BIGGELAAR & Co. N.V.
„De Moriaan”
 ROZENDAAL

Route

Maandag
9
 Februari

van de Carnaval-optocht

Opstellen van de stoet in de Veilingshallen,
 Belcrumpolder tot 1.30 uur.
 Vertrek 2 uur precies.

Route van de stoet: van Voorst tot Voorststraat, Speel-
 huislaan, Liniestraat, Terh. weg, Terh. straat, Mau-
 ritsstraat, Korte Boschstraat, Boschstraat, Cath. straat,
 Reigerstraat, Vischmarktstraat, Nieuwe Prinsenkade,
 Middellaan, Schorsmolenstraat, Nwe Haagdijk, Haag-
 weg, („Pas Buiten" Pauze), Haagweg, N. Haagdijk,
 Haagdijk, Markendaalse weg, Karnemelkstraat, Hout-
 markt, Halstraat, Grote Markt, Reigerstraat, Toren-
 straat, Karrestraat, Eindstraat, Ginnekenstraat, Van
 Coothplein, N. Ginnekenstraat, Wilhelminastraat, Gin-
 nekenweg, Zandberglaan, Min. Nelissenstraat, Konin-
 ginnestraat, Wilhelminastraat, N. Ginnekenstraat, Van
 Coothplein, Markendaalse weg.

Ontbinding van de stoet.

KELNER!
EEN GLAASJE

OUDE VLEK



DIRECT
MIJNHEER!

Zeer Fijne Oude Genever
Delftsche Distilleerderij ^{van} Vlek & Co

DELFT

OPGERICHT Aⁿ 1850.

HET BESTE ADRES VOOR

Genever en Brandewijn

Prijzen welke
voor
de
optocht
worden
toegekend:

1e Prijs	f 250.—
2e „	„ 200.—
3e „	„ 150.—
4e „	„ 100.—
5e „	„ 75.—
6e „	„ 60.—
7e „	„ 50.—
8e „	„ 25.—
9e „	„ 25.—
10e „	„ 25.—
11e „	„ 11.11

De 11 e prijs (verrassingsprijs) wordt
persoonlijk door Prins Carnaval toe-
gekend en zal des avonds om

→ 11 uur 11 minuten

door Z.K.H. worden uitgereikt!

Poort van Kleef

Grote Markt 40, Tel. 9153

Hotel
Café
Restaurant
Prima keuken
Vergaderzalen
disponibel

HOTEL

Wapen van Nassau

„MOEKE”

*Het
hotel
ter
plaats*

Telefoon 8685
Modern Comfort
Garage
Vergaderzalen

Voor stemming en een prima consumptie

gaat U naar

„Suisse”

A. N. R. Dusseljee

BREDA
Kerkplein 7

Feestavond
en

Prijsuitreiking

Maandag

9

Februari

Na afloop van de Optocht worden de Prijswinnaars bekend gemaakt door middel van bulletins bij de Bredase Courant, Grootte Markt en De Stem in de Reigerstraat.

Des avonds om 8 uur Grote B.C.V.-avond in Hotel Café Restaurant „De Schuur”, Catharinastraat.

Om 10 uur Prijsuitreiking door Prins Maskerado II persoonlijk. Om 11 uur 11 minuten uitreiking van de Verassingsprijs van en door de Prins.

Leden van de B.C.V. hebben toegang op vertoon van Diploma tegen betaling van f 1.—. Vreemdelingen mits geïntroduceerd f 1.50.

Deelnemers aan de optocht hebben gratis toegang op vertoon van de afgestempelde deelnemerskaart.

Stadgenoten, niet-leden van de B. C. V. hebben geen toegang!

Fa. H. Ackermans & Zonen

Speelhuislaan 80/80a
Telefoon 9664

BREDA

*

Hoofdagentschap

Hoofddepôt

Concessionaire.

Heineken's Bieren

**Hero-
Vruchtendranken**

Coca-Cola

Wijnen - Gedistilleerd - Limonades

Peutax

*
Blokband-taxi
met
taximeter

standplaatsen:

stationsplein

grote markt

van coothplein

telefoon 8605 en 7879

Breda

kantoor: ginnekenweg 54

